Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF
Staatssekretariat für Wirtschaft SECO

shab.ch Schweizerisches Handelsamtsblatt
fosc.ch Feuille officielle suisse du commerce
fusc.ch Foglio ufficiale svizzero di commercio

CLS Corporate Language Services Holding AG, in Opfikon, CHE-110.102.565, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2015, Publ. 1934049). Statutenänderung: 19.01.2015. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen sowie die Durchführung damit zusammenhängender Finanzierungen. Die Gesellschaft kann alle kaufmännischen und finanziellen Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem vorerwähnten Gesellschaftszweck zusammenhängen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften, gewerbliche Schutzrechte und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Im Weiteren kann sie ihren (direkten oder indirekten) Aktionären oder anderen Gruppengesellschaften Darlehen gewähren und auch ihre Verpflichtungen gegenüber Dritten in jeglicher Form sichern, insbesondere durch Pfandrechte, Sicherheitsübereignungen oder Sicherungszessionen oder Garantien aller Art, entgeltlich oder unentgeltlich. [Streichung der Statutenbestimmung über die mit Ermächtigungsbeschluss vom 28.06.2011 eingeführte genehmigte Kapitalerhöhung.] [bisher: Die Gesellschaft hat mit Beschluss vom 28.06.2011 eine genehmigte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen.].Qualifizierte Tatbestände neu: [Die Bestimmungen über die Sacheinlage und die Sachübernahmen bei der Gründung sind aus den Statuten gestrichen worden.] [bisher: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt 455 Namenaktien zu CHF 50.– der 'CLS Corporate Language Services AG', in Basel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.06.2003 zum Preis von CHF 1'713'833.–, wofür 455 Namenaktien zu CHF 50.– ausgegeben werden., Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt 1'693 Namenaktien zu CHF 50.– gemäss Vertrag vom 21.05.2003 zum Preis von CHF 6'376'000.–. Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt 846 Namenaktien der 'CLS Corporate Language Services AG', in Basel, gemäss Vertrag vom 23.05.2003 zum Preis von 1'346'000.–, zuzüglich jährlichen, ertragsabhängigen Vergütungen bis 2005 von insgesamt maximal CHF 1'380'000.–.].Vinkulierung neu: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.].

Tagesregister-Nr. 2672 vom 20.01.2015 / CHE-110.102.565 / 01947235